

# Enquête de 2013 sur les industries de services : postproduction cinématographique, télévisuelle et vidéo

## CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-972-9692.

Veillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

B00101	Dénomination sociale	
B00102	Nom commercial	
B00109	Prénom	
B00111	Nom de famille	
B00112	Titre	
B00103	Adresse (numéro et rue)	
B00104	Ville	
B00105	Province, territoire ou état	Code postal/ code de zone
B00106		
B00107	Pays	

## Renseignements sur l'entreprise et la personne-ressource

Adresse électronique

B00113

Langue de communication préférée

B00117\_n

français  anglais

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

B00114

Numéro de poste

B00115

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

B00116

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

## Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Vos renseignements pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche. Veuillez consulter le [www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm) pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun

risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.**  
**Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-972-9692**.

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)

## Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez tous les montants **en milliers de dollars canadiens (\$CAN)**.
3. Ne pas inclure la taxe de vente.
4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

## Activité commerciale

1. Statistique Canada utilise le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** pour classer la ou les activités de chaque entreprise. Selon nos données, la **principale activité** de cette entreprise est classée comme :

Est-ce l'**activité principale** de cette entreprise?

B05002

- Oui**, c'est l'**activité principale** de cette entreprise. ► *Allez à la question 1b*
- Non**, ce n'est pas l'**activité principale** de cette entreprise. ► *Allez à la question 1a*

- a) Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité principale** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » **ou** « magasin de chaussures » **ou** « développement de logiciels »).

B05003

  

B05004

- b) Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité principale**?

 %

Y a-t-il d'autres activités qui **contribuent de manière significative** (au moins 10 %) aux **revenus de cette entreprise**?

B05024

- Oui** ► *Allez à la question 1c*
- Non** ► *Allez à la page suivante*

- c) Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » **ou** « magasin de chaussures » **ou** « développement de logiciels »).

B05005

  

B05006

- d) Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité secondaire**?

 %

## Renseignements sur la période de déclaration

1. Aux fins de la présente enquête, veuillez fournir pour cette entreprise les renseignements les plus récents pour l'exercice financier de 12 mois.

**Note :** Pour cette enquête, la **Date de fin** devrait se situer entre le **1<sup>er</sup> avril 2013** et le **31 mars 2014**.

Date de début <sup>B00205</sup>

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

 Date de fin <sup>B00206</sup>

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

2. Si la période de déclaration **ne couvre pas une année entière**, veuillez indiquer la ou (les) raison(s) ci-dessous (indiquez toutes celles qui s'appliquent) :

B00301\_r1

exploitation saisonnière

B00301\_r2

nouvelle entreprise

B00301\_r3

changement de propriétaire

B00301\_r4

changement de l'exercice financier

B00301\_r5

arrêt définitif de l'exploitation

B00301\_r6

fermeture temporaire

B00301\_r7

autre raison — veuillez préciser :

B00301\_r8

3. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui auraient pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302\_t1

grève ou lockout

B00302\_t2

effet des taux de change

B00302\_t3

variations du prix des biens ou des services vendus

B00302\_t4

sous-traitance

B00302\_t5

changements organisationnels

B00302\_t6

variations du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302\_t7

désastre naturel

B00302\_t8

récession

B00302\_t9

changements dans la gamme des produits

B00302\_t10

unités commerciales vendues

B00302\_t11

expansion

B00302\_t12

nouveau contrat ou perte de contrat

B00302\_t13

fermeture des installations

B00302\_t14

unités commerciales acquises

B00302\_t15

autres changements ou événements — veuillez préciser :

B00302\_t16

## Caractéristiques de l'industrie

### Ventes

Quelles étaient les ventes de cette entreprise pour chacun des produits et des services suivants?  
Veuillez fournir une répartition de vos ventes **en milliers de dollars canadiens**.

	en milliers de \$CAN
1. Les services de laboratoire de films cinématographiques <b>Exclure</b> : redevances et droits de licence (p. ex. tirage, développement, mise en parallèle face au positif, étalonnage des couleurs et le nettoyage)	F45184 000 \$
2. Services de montage pour des œuvres audiovisuelles	F45185 000 \$
3. Services de transfert (p. ex. de film à bande magnétique ou de média numérique au film, etc.)	F45186 000 \$
4. Services de correction des couleurs et de restauration numérique	F45187 000 \$
5. Services d'effets visuels et d'animation pour des œuvres audiovisuelles	F45188 000 \$
6. Effets visuels en 3D et services d'animation pour œuvres audiovisuelles	F45189 000 \$
7. Services de sous-titrage, de tirage et de sous-titrage codé	F45191 000 \$
8. Services de création de DVD et de Blu-ray <b>Inclure</b> : création de menus et matricage	F45192 000 \$
9. Services de conversion des formats, de codage numérique et de conversion (p. ex. transcodage)	F45193 000 \$
10. Services de reproduction et de copie (sauf à grande échelle) pour des œuvres audiovisuelles, numériques et vidéo (p. ex. reproduction d'originaux et reproduction à petite échelle)	F45194 000 \$
11. Services de conception et de montage de bandes sonores pour les éléments sonores d'œuvres audiovisuelles (p. ex. doublage et synchronisation du son)	F45195 000 \$
12. <b>Ventes totales de postproduction</b> (somme des questions 1 à 11)	F43050 000 \$
13. Production d'œuvres audiovisuelles <b>Exclure</b> : redevances et droits de licence	F43235 000 \$
14. Autres ventes — veuillez préciser : (p. ex. traduction de scripts, reproduction à grande échelle d'œuvres audiovisuelles pour le marché du détail ou de la location, ventes de marchandises, etc.)	en milliers de \$CAN F43175 F43005 000 \$
15. <b>Ventes totales</b> (somme des questions 12 à 14)	F43000 000 \$

## Ventes (au Canada et à l'étranger)

Veillez fournir une répartition de vos ventes totales en milliers de dollars canadiens.

**Exclure** : redevances et droits de licence.

en milliers  
de \$CAN

	F43351	
16. Ventes totales (au Canada)	<input type="text"/>	000 \$
	F43352	
17. Ventes totales (à l'étranger)	<input type="text"/>	000 \$
	F43470	
18. <b>Ventes totales (au Canada et à l'étranger)</b> (sommes des questions 16 à 17 devrait correspondre à la question 15)	<input type="text"/>	000 \$

## Ventes de postproduction selon le type de client (premier point de vente)

Veillez fournir une répartition de vos ventes totales de postproduction

(tel que déclaré à la question 12)

**Exclure** : redevances et droits de licence.

en milliers  
de \$CAN

	F43236	
19. Agences de publicité et agences de relations publiques	<input type="text"/>	000 \$
	F43237	
20. Sociétés de production	<input type="text"/>	000 \$
	F43238	
21. Diffuseurs	<input type="text"/>	000 \$
	F43239	
22. Distributeurs et grossistes	<input type="text"/>	000 \$
23. Autres ventes de postproduction — veuillez préciser : <b>Exclure</b> : redevances et les droits de licence		
	F43241	
<input type="text"/>		
	F43242	
<input type="text"/>		000 \$
	F43060	
24. <b>Ventes totales de postproduction</b> (somme des questions 19 à 23 devrait correspondre à la question 12)	<input type="text"/>	000 \$

## Ventes selon le type de clients

Quelle était la répartition des ventes selon le type de clients de cette entreprise?

### 1. Clients au Canada

pourcentage

F43008\_c1

a) particuliers et ménages

%

F43008\_c2

b) entreprises

%

F43008\_c3

c) gouvernements, organismes à but non lucratif et administrations publiques  
(p. ex. hôpitaux et écoles)

%

F43008\_c4

### 2. Clients à l'extérieur du Canada

%

100 %

Pour Information Seulement

## Ventes selon l'emplacement du consommateur

Veillez fournir une répartition des ventes de cette entreprise selon l'**emplacement du consommateur** (l'emplacement du consommateur est l'endroit où les biens ou services seront utilisés en bout de chaîne).

Les substituts suivants sont acceptés :

- point de destination
- adresse de facturation du client
- emplacement des acheteurs au détail de cette entreprise
- emplacement des entrepôts ou centres de distribution de cette entreprise

	pourcentage
1. Terre-Neuve-et-Labrador	F43008_g1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
2. Île-du-Prince-Édouard	F43008_g2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
3. Nouvelle-Écosse	F43008_g3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
4. Nouveau-Brunswick	F43008_g4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
5. Québec	F43008_g5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
6. Ontario	F43008_g6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
7. Manitoba	F43008_g7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
8. Saskatchewan	F43008_g8 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
9. Alberta	F43008_g9 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
10. Colombie-Britannique	F43008_g10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
11. Yukon	F43008_g11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
12. Territoires du Nord-Ouest	F43008_g12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
13. Nunavut	F43008_g13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
14. États-Unis	F43008_g14 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
15. Autres pays	F43008_g15 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
<b>100 %</b>	

## Transactions internationales

### Revenus reçus pour les exportations

1. Est-ce que cette entreprise a reçu des revenus de **clients à l'extérieur du Canada** pour la vente de produits, de services, ainsi que pour des redevances, des droits, des contrats de licence ou des redevances de franchise?

B05011\_b

- Oui**, répondre **aux questions 2, 3 et 4.**
- Non**, passer à la **question 5.**

2. Quels étaient les revenus reçus de **clients à l'extérieur du Canada**? en milliers de \$CAN

F43217  000 \$

3. Quelle était la répartition en pourcentage des revenus reçus de **clients à l'extérieur du Canada** selon les biens, services et redevances?

	pourcentage
a) biens	F43218 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
b) services	F43219 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
c) redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchise	F47202 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
<b>Total</b>	F43590 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %

4. Quelle était la répartition en pourcentage par pays des revenus reçus de **clients à l'extérieur du Canada**?

	pourcentage
a) États-Unis	F43221_g1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
b) Mexique	F43221_g2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
c) autres pays — veuillez préciser les 4 plus importants contributeurs :	
B50002_1 <input type="text"/>	F43222_1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
B50002_2 <input type="text"/>	F43222_2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
B50002_3 <input type="text"/>	F43222_3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
B50002_4 <input type="text"/>	F43222_4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %

### Achats à l'extérieur du Canada (importations)

5. Est-ce que cette entreprise a versé des paiements à des **fournisseurs à l'extérieur du Canada** pour l'achat de produits, de services, ainsi que pour des redevances, des droits, des contrats de licence ou des redevances de franchise?

B05012\_b

- Oui**, répondre **aux questions 6, 7 et 8.**
- Non**, passer à la **prochaine section.**

6. Quels étaient les paiements versés à des **fournisseurs à l'extérieur du Canada**? en milliers de \$CAN

F61314  000 \$

7. Quelle était la répartition des paiements versés à des **fournisseurs à l'extérieur du Canada** selon les biens, services et redevances?

	pourcentage
a) biens	F61315 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
b) services	F61316 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
c) redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchise	F61317 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
<b>Total</b>	F61330 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %

8. Quelle était la répartition par pays des paiements versés à des **fournisseurs à l'extérieur du Canada**?

	pourcentage
a) États-Unis	F61318_g1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
b) Mexique	F61318_g2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
c) autres pays — veuillez préciser les 4 plus importants contributeurs :	
B50003_1 <input type="text"/>	F61319_1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
B50003_2 <input type="text"/>	F61319_2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
B50003_3 <input type="text"/>	F61319_3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
B50003_4 <input type="text"/>	F61319_4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %

## Personne-ressource

### Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

Nom de famille

B00003

Prénom

B00004

Titre

B00005

Numéro de téléphone

B00006

Numéro de poste

B00007

Numéro de télécopieur

B00008

Adresse électronique

B00009

Site Web

B00011

Rempli le (aaaa-mm-jj) :

B00012

heure(s)

B00013

minutes

B00014

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

:

## Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous.  
Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez inclure une nouvelle feuille.  
Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

B00002

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### **Vos réponses sont confidentielles.**

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**  
**Veillez garder une copie pour vos dossiers.**  
**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**